

特稿

雲埠僑團呈移民部長 修改加拿大移民法例

中國民主治黨雲埠支部，在十月十日接獲加拿大移民部及移民部安德里拉先生之函件，邀請提供修改加拿大移民法例意見。該黨同人認爲此事重大，不祇是屬該黨黨員有關，而是我全體僑胞均有密切之關係，故有發動召開雲埠華區各界僑團代表會議，徵求僑意，編譯呈文，以便寄呈移民部長，請求接納民意，修改未來加拿大移民法例之參攷資料。僑團代表會議曾先後於十一月三日及十一月廿五日召開，次兩聚談，出席僑團，共有廿五個代表單位，計有民主治黨雲埠支部、雲埠中華會館、雲埠同鄉會、雲埠同濟會、雲埠體育會、雲埠李華英、李耀輝、大漢公報李漢生、鄧城崇義、總會王華進、台山寧陽會館黃石民、開州總會館林岳、中山同鄉會林漢華、林祖賢、南平別墅鄭忠秀、鄭忠權、黃氏宗親總會黃覺輝、南陽總會黃法理、鄭榮陽總會鄭光益、南陽總會李連開、崇正會黃國連、伍晉山堂伍晉子、中加友誼會潘協華、蔣清華、華人耆英會盧寶賢、週源堂鄭敬全、振華醫藥術研究社黃滔、雲中區自由黨區黨部簡建平、鳳倫堂司徒常、華區女青年會婦女職業訓練班余何金鏡、甄露玲、華區諮詢處林介山、青年聯誼會楊維能、袁文、僑胞參加者有雷警民、梁文顯、何登連、余桂明、黃生元及洪門黨員等。

經過兩次僑團代表大會，均由簡建平擔任主席，定議，黃滔擔任秘書。茲將大會通過列入呈內之議決案，詳列如下：

(甲) 呈文用所有出席僑團各義呈遞移民部長。

(乙) 呈文交由民主治黨雲埠支部負責編譯，兼呈遞加拿大移民部長，移民諮詢委員會，雲中區國會議員中央城市事務部長巴斯福，中央環境事務部長，積大衛等，請求協助支持。

(丙) 呈文內容意見分列於后：

(一) 關於加拿大應否繼續維持移民人口問題？

我們的答覆是：「應當繼續維持移民人口。我們知道，加拿大是世界土地面積佔第二大的國家，僅次於蘇聯。如我們的人口僅得二千二百萬，有三份之一的土地資源仍然是未能開發。加拿大實地是一個地大物博，人口稀少的國家。我們相信加拿大可能大量接收移民，利用他們的資源，技術及勞工來協助開發加拿大人口稀少地區及北方的資源。」

(未完)

市園喜晤山民基馨

其 一
絲絲寒雨逐車塵，雅會相邀亦夙因。
茗畔更添詩味雋，筆端尤見友情真。
合將砥柱中流責，付與扶輪大雅人。
寄語香爐，舊侶 白雲深處又逢君。

其 二
欲去還留費苦思，月兒憐我小愁眉。
愧無問舍求田計，剩有憂時感事詩。
同道定多酬唱樂，餘生已恨起追遲。
鶴皋才調荆溪秀，傳誦林間有期。

唐人境新屋出賣

新建兩層華屋住宅在奇化街八七九號，樓下兩房，樓上兩房，土庫，近火車路，環境優美，有意者請電六八一、六五二四，或六八七、一〇一八，四套五、七四〇五，四套七、二九五三。

豪華大屋自賣

五年新，近五十七街西及屋街，新植物園對面，地六十五尺乘一百七十尺，客廳餐廳，土庫，廁所，另土庫，取價十六萬七千元。

宜請廚一名

工金從優，有意者請電：式五五 五式壹八。

本埠宜華女青年會

亞省各點地理髮所出讓

Canada Permanent Trust
4488 MAIN STREET VANCOUVER, Tel: 876-7111

專門買賣
一、市中心商業商業字樓大廈
二、工業樓宇及貨倉大廈
三、入息房屋及租金
四、發展中地產房地產
(可轉讓)

本公司購買或交換各種住宅房屋，欲出售者請電五五五〇或六六〇〇 吳志堅洽

金源菜館
KAM YUEN RESTAURANT LTD.
264 EAST HASTING ST., VAN. 4, B. C.
TEL: 682-8113

晨早粥品
粉麵美點
晚飯宵夜
保仔飯菜
喜慶宴會
諸君惠顧
無任歡迎

營業時間：
上午九時至
深夜三時

逢星期三休息一天

聘請有豐富經驗工人
唐山及洋行貨經理一名，燒臘部助手一名，鮮肉部切肉助手一名，待遇從優，有意者請至金華大市場面議。
地址：奇化街壹九〇號
電話：六八七、九八四一

五睡房大屋
4508 Quebec St., 位維街及卅街交界，大屋，一廳五睡房，土庫，近火車路，公園，學校巴士最便，開價四萬，屋租出，欲者請內電
陳宗怡八七四、或八八〇(夜)
連市兄弟實業公司八七四、八四四五

唐西殮館出賣
位第壹號公路，煤礦埠，長期開採，地情優美，唐餐獨有，現代化衛生，位正街，因年老病多，故割愛出讓，租賃，買生意或連實業均可，有意者請函
Mr. Charlie Yip, Box 719, Fernie, B.C. V0B 1H0
或前來面洽。

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605

本店常備
四季鮮花
盆栽樹木
新穎設計
結婚花球
花籃花牌
花圈花牌
花圈花牌
無任歡迎

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
317 CAMBIE ST., VAN. 3,
Tel: 681-7710

特價學生鏡每對九元九五
起，學生鏡架每個四元九
五起，特價老人鏡每對九
十四元五。新式柔軟隱形
鏡歡迎參觀試用。
驗配修理
電話接洽
電話：六八一、七七一〇

哥倫比亞運輸公司
539 Main St., Vancouver, B. C.
電話：六八七、七四九一
或七四四、七一八〇

本公司專門辦理進出口貨物，移民入口行李及搬運等運輸工作，快捷妥當，忠誠服務，收費低廉，僑胞光顧，不論大小，遠近登律，歡迎。
請電譚君

CHOW TAN
代理 MANNING REALTY LTD., 10588 109 STREET
DOWNTOWN, ALTA

凡屬商務買賣，工藝投資等項，在點間或亞省任何地區，請與本人接洽。
辦公室電話：四四二五、〇九二〇
住宅電話：四四四、〇八八〇

加拿大首撥
人壽保險公司
華人代理伍偉權

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST. J
736-6637 Res:324-2039

黃夫人勝茶杯娛樂性
每日由上午十時至下午十時，每次由三元起。電話五五、四八五六預約時

淘金城酒家增設
音樂餐舞廳新張啓事
本酒家開業經年，荷蒙中西人士垂注光顧，不勝感激，茲爲增加顧客餐後娛樂起見，特斥資增設音樂舞廳，經數月來精心策劃裝修，刻已竣工。并訂定於十一月廿九日(星期四)開張營業，各界僑胞光顧，無任歡迎。殮餘伴舞欣賞音樂，壹律免費。

地址：106 Water St., Gastown, 電話：六八五、一四四四
營業時間：餐廳，由上午十一時至凌晨，下午四時至十一時
舞廳：逢星期四、五、六，下午八時至午夜一時
聘請著名樂隊演唱伴奏

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五街東定士哥

今天隆重獻映
邵氏貢獻不朽名著搬上
銀幕古裝歌唱黃梅調皇
牌巨片

下盛期大獻映
片巨技特幻變奇神品出氏邵
演主烈鴻陳莉井「怪七收山梅」
華岳佩佩鄭「俠醉大」映加場同

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 685-3935

活期紅 七厘
活期紅 八厘
活期紅 九厘
活期紅 七厘

月息計算，年結四次，無最低存款限制。
日息計算，年結四次，利息一年內不變，無最低存款限制。
半年期，一日通知隨時存款，最低五千元。
一年期，最低五千元。
五最低限額五百元。

經理：鄒紀新 副經理：何國賢

鮮磨沙河粉
鳳城美點，捨我其誰。
斤兩味道 招牌保證
機製爽滑麵 敢誇全加獨特

雲秘書 寶路察 根旋 敬禮

B.C. Royal Care
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 671-3953

黃亞俠公證人
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
辦公：684-0938

代理機票船票即發分期付款
員熟識各種語言特別服務歡迎比較
專售香港及倫敦特價機票期甚多
包機消息遊覽票家庭票歡迎查詢
代辦護照簽證法律文件遺囑誓詞
旅行保險三元保九萬五元保十五
萬火燭及其他保險歡迎問價
辦公：平日照常星期六下午照常

CANADA TRUST
收租管理
買賣房屋
工商樓宇
投資地皮
各種生意
實業貸款

416 MAIN ST., Vancouver, B. C.
TEL: 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527

湯天豪
HOWE TONG

地旺區四間舖位，上辦公，總建築面積超過一萬平方尺，面對 Simpson Street，貨公司，每年收益約四萬元，開價四十三萬九千元。
市區西人餐館連業廉讓，約一百五十座位，有酒牌，實用面積七千平方尺，鋼骨水坭建築，另有私家停車場適合經營中國茶樓兼夜總會。
八組連地皮，年收益一萬二千餘元，因家庭不和出賣，約九年，莫失機會。
溫哥華 Downtown 商業樓地 200' x 100' 尺，三萬四千平方尺，極佳地點，最好建大寫字樓或大酒店。
Kingsway 階梯商業樓，四間舖位，樓上 Offices 近 Simpson Street 百貨公司，好租客，有前途。
西藥行生意廉讓，位 Kingsway 街五十七號，獨市賺錢生意，適合有配藥牌照者自己經營，好過打工，開價一萬九千元。
向有大批新舖不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問並帶備免費估價單

阿拉伯國家種種

近月來，在報紙的國際版上，阿拉伯國家的名字最常見出現的。因為中東局勢的發展與阿拉伯國家實施石油政策以及對美、荷等國實行石油禁運，都是引人注意的國際大事。

阿拉伯國家分佈於亞非兩大洲。位於亞洲的阿拉伯國家或地區，共有十個，即：伊拉克、敘利亞、黎巴嫩、約旦、沙特阿拉伯、科威特、巴林、卡塔爾、阿拉伯聯合酋長國、阿曼。阿拉伯也門共和國，也門民主人民共和國等十二個國家。還有巴勒斯坦這正在爭取恢復人民權利的地區。

位於非洲的阿拉伯國家，共有七個，即埃及、蘇丹、利比亞、突尼斯、摩洛哥、毛里塔尼亞，以及阿爾及利亞。

這二十個阿拉伯國家和地區，土地面積共為一千二百二十六萬三千一百八十九平方公里，佔世界陸地總面積的百分之八點九。比歐洲、大洋洲的面積都要大。



【接轉載版】

領土面積比它大十幾倍的下塔爾，人口却比它少出一倍有奇，計全國僅得十萬人。與亞洲最小面積的國家馬爾代夫并列為亞洲人口最少的兩國。

阿拉伯國家，大多盛產石油。若以全世界各國油產數字排列，那裏在生產量最大的十國中，阿拉伯國家的沙特阿拉伯居第四，科威特第六，伊拉克第七，利比亞第八。若以各國已查明石油儲量排列，那裏在前列十名中，阿拉伯國家的沙特阿拉伯居第一位，科威特第三，伊拉克第六，利比亞第七。若以整個阿拉伯世界的油藏計算，則佔了世界已探明的油藏總量的六成有奇。

若以個別國家作比較，則沙特阿拉伯一國的油藏量，到一九七零年時止，已探明的油藏為一百七十五億三千三百萬噸，即為美國儲量的二點八倍。若與世界儲量比較，則沙特阿拉伯一國便佔世界總數的百分之二十一強。

另一個阿拉伯小國科威特，石油儲量也幾乎與蘇聯相等。計兩者都在一百億噸上下。

粉飾民主欺騙世人

台北選舉醜態百出

自吹自擂，要求人們投以聖潔的一票，表面上好像熱誠。實在不然。台灣報紙指出，在各區舉行的政見發表會中，每位候選人到場時，後面都跟着兩排軍隊，各候選人登台發表政見，總計有一批自己帶來的人喝采叫好。當一位候選人，政見發表後，兩排軍隊便會紛紛離座而去。

按照聯合國一九七〇年的統計，阿拉伯國家的總人口，達到一億二千六百六十萬九千人，約佔當年世界總人口的百分之三點四。

阿拉伯國家中，國土面積之廣，首推蘇丹（二百五十餘萬平方公里），次為沙特阿拉伯（二百四十萬餘平方公里），第三是阿爾及利亞（二百三十八萬餘平方公里）。

若論人口之眾，則埃及及為首（三千三百九十萬），蘇丹次之（一千五百二十萬），摩洛哥居第二（一千五百零五萬）。

阿拉伯國家之最小者，則為石油生產大有名氣的巴林，這個波斯灣島國，面積只有六百九十八平方公里，是亞洲第三小的國家，比次小的新加坡僅大十三平方公里而已。

巴林、小，但人口却不是阿拉伯國家之最少者。

【未完】

總督察渡假遞辭呈

香港警務處不批准

原前日假滿上有人代送呈呈附支票，華籍總督察為第三十人，另十數名長級警員，已有一百一十四名警務人員申請辭職或提早退休。

副警務處長寶信前日在扶輪社午餐例會時曾聲稱：「警方人員一向以服務社會為目的，他們的薪酬，不單為亞洲警隊中之最高者，他們的工作亦較亞洲其他警隊人員艱鉅。」

但為甚仍仍有大批警方人員辭職及提出退休，警方從未有過解釋。

除警方人員辭職及提出退休外，香港政府若干部門，包括工務局、衛生局的高級公務員，在末屆退休前亦有入申請退、及辭職。

警方公共關係科亦已於昨晨證實一位假期屆滿而又未領假上班的洗志海幫辦，曾向警務處長呈遞申請辭職函，但未獲批准，該位幫辦目前仍在外國。

又據一項消息透露：三名涉嫌貪污的政府高級官員，將會被當局引用殖民地的法律第五十五條勒令停職。

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030
地址：片打街東一〇二號
電話：六八一、一〇三〇
陶陶酒家
食譜精研
大謙小酌
悉從尊便

樓州廣
KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER
TEL. 687-8501 687-8502
正宗粵菜 精美點心
喜筵壽酌 晚飯宵夜
豐儉隨意
營業時間
星期一至星期五
下午由五時至十時
星期六至星期日
由上午十時至三時
下午由五時至十時
逢星期日休息

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.
Phone: 685-0727
茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午十時半
至下午三時，又由
下午五時至十時。
電話：五五五號
八八五 〇七三七
八八四 九九三三
每逢星期三休息一天

豪士汽車出租公司
HOST Rent-A-Car
請撥電話 684-1714
專員接洽送完全免費
大小汽車 應有盡有
忠誠服務 取價公道

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話 873-1881
張榮元 325-8981
周榮寬 327-6621
陳翠蓮 876-7771
許生達 261-8358
廿三組柏文樓一六年新，北區區，年收四萬貳千五百元。
觀音閣一近唐人埠，日收貳百元，取價一萬七千五百元。
郊區商業樓一區舖五聯房，年收一萬四千餘，取價十萬七。
觀音閣一區東區，月收九千元，取價一萬五。
東區二睡房一新裝修，士德占牆，取價三萬五千九百元。
翻新四睡房一四十四呎夾城多利大道，式別浴室，取價三萬四千九。
(以上兩住宅問李荷蓮)

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428
品質優良 價格相宜
請為比較 請即選購
加拿大 總代理
香港晶品蠔油廠
生鯉牌
五磅庄
靚蠔油

翠華園
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：687-2608
食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽壽 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味、雅俗共賞的音樂、知己誠心的情誼、正宗粵菜、用料有別、式新穎、與眾不同

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714
特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言
環球旅運有限公司啟

利庚公司
ANGLEY TRADING LTD.
Import-Export Wholesale-Distributor
177 Beatty St. Vancouver 3, B.C.
Phone 687-2851-687-2852
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
泰山牌罐青刀豆
專家國產商品
大量進口批發

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451
新到大批
祖國湖南省
「雪峯山」特產
鮮甜蜜柑

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.
獨家總代理
飛枝羣島著名特產
鮮淨海參片，海參粒
浮炮大海參片
海參片有各種
香港出產 色黃帶潤 大貨也
飛枝出產 色黑兼乾 上貨也
用者請認明商標購買

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 684-8824
冬季大減價六天
本公司自壹九七三年十一月十八日(星期二)至廿三日(星期日)舉行冬季大減價六天，所有商品壹律九折優待(特價品例外)。另有特廉商品供應，敬請僑胞注意光顧。

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734
新到補品王
猛金錢龜市上
精製大幫
腊味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

又何必如此多禮？「苦頭陀道：「大丈夫行事光明磊落，自今而後，在下即與那主為敵，倘若不明白相告，有自那主平日相待之意，趙明向無忌，了一眼，道：「你到底有什麼本事，能使手下個個對你死心塌地？」無忌道：「我們是為國為民，為仁俠，為義氣，范右使和我素不相識，可是一見如故，肝胆相照，只是不枉了兄弟間這個「義」字，「苦頭陀哈哈大笑，道：「教主這幾句言語，正合了屬下的心事，教主，你多保重，這位郡主娘娘心狠手辣，大非尋常，你千萬提防，」無忌道：「是，我自是不敢大意，」趙明笑道：

「多謝苦頭陀大師讚賞，」苦頭陀轉身出店，經過小昭身邊時，突然一怔，臉上神色驚愕異常，似乎突然見到什麼可怕的鬼魅一般，失聲叫道：「你……你……你……小昭奇道：「怎麼啦？」苦頭陀向她望了半晌，搖頭道：「不是的……不是的……我……我……我……」推門走了出去，一面口中喃喃的道：「真像，真像，」趙明與無忌對望一眼，都知他這小昭像誰，忽聽得遠處傳來幾下忽哨之聲，三三兩兩，聲音極是尖銳，張無忌一怔，記得這是峨嵋派招聚同門的訊號，當日在西域遇到滅絕師，太等一千人時，曾數次聽到她們以此

梁 紀 漢
LEONG KEE
630 Alexander St.
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203

(承接土木大小工程)

裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒當批建築築築地格等工程，經驗豐富，價格老實，僑胞惠顧，倒履相迎。

地址：亞力山打街六六〇號
電話：三五四，五七〇六
夜間電話：貳五四，壹七〇六

884-1754

漢 紀 經

會計文房事務
報入息稅
西契約文件

各種火燭保險
買賣營業經紀

Tai Hing Company Ltd.
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
684-1028

新到大幫
冰霜明蝦

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
37 E. Pender St. Vancouver
Phone: 682-1514

有
生鮮自磨糯米粉
粘米粉
上市

馬君
專業修理各種電器
收費特廉
地址：亞力山打街
電話：三五七

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD
Importers & Wholesalers
379 Powell St. Vancouver, B.C.
Phone Area Code (604) 688-4324

專門批發

供應 Gift Shop 各種雜貨
什貨雜貨，精選名產佛香
木刻竹器，紙製室內裝飾如彩
紙燈籠 Mobile 及各式風鈴，歡迎
僑胞垂詢。目錄及價目索取即寄

李偉運輸公司
專運送貨辦理香港移民出入口行，並
家什什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚電話：貳五四，六〇六

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 MAIN STREET

遺囑
及辦理各種文件
代理買賣買賣
帝國商業銀行代辦
夾片打街請由正門出入

681-6513

李興捷
安省滑鐵盧大學
專業：建築師
地址：亞力山打街
電話：687-1018

昌記
承接水木工程
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：三五七

華強公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四零一號哥林比亞街 電話：84-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話：REB-8-3422

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十參連醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST. 684-1377

遷址啟事
吳國華新辦事處代理各項保險
六〇六號緬街
電話：照舊六八四·一三七七
萬友人壽 MANDU LIFE
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啟

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.

●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重飾物，不宜存於家中，以免火燒或盜劫之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五角。

華務部司理：馬錦華啟
電話：九一九九

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

德深公司
1-2-3 BEAN SPONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

遠近交易
鮮芽菜
靚芽菜
便捷妥當

周愛權
精修各種鐘錶
及修補珠寶之寶
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 1, B.C.
電話：685-5938

津津自味

最廉價的家常補品
藎根

凡非痛苦，也有頭部發脹、眩暈、(即耳、眼、鼻、喉)更有一部份人發生鼻痛、口瘡、這病因，都是發毒未清所致。香港人的習慣，通常用竹蔗茅根煲水飲，或彭魚膠煲粥。如果改用新鮮茅根煎茶，收效更佳。如無新鮮的，可買不妨向草場舖購曬乾根功也相仿。連服四五日，可以消除瘡疹以後之毒患。

藎根清肺熱：肺部熱症，加百日咳後，或肺炎方癒，或肺癆進展之時，藎根是必不可少之飲料，廣州有一個著名內藥方，叫做「千金蔗菜湯」，就是用藎根、苡米、桃仁等藥材，所謂藎菜，即是藎根。服後能出濃痰，同時能利小便，清熱毒。

藎菜在華中一帶水田中，生於極大多的地方，甚至綿亘千餘畝，到了深秋，蘆花盛放，在西北風吹動下，又如白浪一片，情景非常動人，承平時節，華中一帶的人，必作秋季旅行，第一個節目，是「西澤觀蘆」西澤是杭州的名勝之一，有蘆田千餘畝，田的一端建有「觀蘆亭」，遊人站亭上觀蘆。

電子廠擴充迅速 引起惡風雲

在過去十多年中，香港電子工業有著奇跡似的非凡發展，由一九五九年的兩家小規模電子工廠，發展至今年初的二百二十三家工廠，大規模電子工廠僱用男女工人達三千人，全行就業人數接近四萬之眾，是製衣廠以外僱用工人最多的一門工業。

在一九七〇年內，香港賺了八億元的外匯，成為製衣、假髮、和塑膠玩具以外一門出口貿易最蓬勃的工業。可是由於有好些小規模工廠盲目擴張，引起了工人工資一年之內上升百分之三十，再加之廠房資金飛漲，美國市場發生故障，於是便在最近掀起，業內的惡風雲，隨着好幾家規模細小的山樂工廠因週轉不靈而倒閉之後，大廠及原子粒與零件供應收縮信用。由六十天至一百二十天分期付款縮至三十天至六十天，於是超過百家的工廠均大為震動，如無法獲得銀行的資金通融，後果是可憂慮的。

電子工業發展初期，工人不及兩千人，多利用日本的廉價原子粒在香港裝配，成為收音機，以資低廉取勝而很成功地拓展世界市場，雖然電視在歐美各國的家庭普遍安裝，可是廠家原子粒收音機鎖的鎖路，却沒有受到任何影響。一九六六年這類收音機外銷不及兩億元，但一九七〇年，却有五億五千萬元。

雖然電子工廠已進入生產電視機、計算機，及其至電腦的零件，但僅限於美國投資在開辦的十多家工廠而已，華資小型工廠在目前仍無法插手生產這些

根是必不可少之飲料，廣州有一個著名內藥方，叫做「千金蔗菜湯」，就是用藎根、苡米、桃仁等藥材，所謂藎菜，即是藎根。服後能出濃痰，同時能利小便，清熱毒。

藎菜在華中一帶水田中，生於極大多的地方，甚至綿亘千餘畝，到了深秋，蘆花盛放，在西北風吹動下，又如白浪一片，情景非常動人，承平時節，華中一帶的人，必作秋季旅行，第一個節目，是「西澤觀蘆」西澤是杭州的名勝之一，有蘆田千餘畝，田的一端建有「觀蘆亭」，遊人站亭上觀蘆。

高級的電子製成零件，而去年這項原子粒收音機以外的電子製成出口總值，則有二億六千萬元。

電子業發展蓬勃，引起不少華資山樂式工廠如後春般的出現，單在一九七〇年內，便增加了五十七家工廠之多，因此聘請工人便大傷腦筋，原因是絕大部份工人均是年輕「好眼力」的工人，所以工廠不惜提高工資外，還要在工廠內提供福利康樂活動，去維繫工人在工廠內的工作興趣，不致跳槽別家工廠。一家美資大工廠的發言人說：「新手工工的工資日薪達十元。」

熱線工人可達十五元，公司還要供應一頓免費午餐，週末又要舉行舞會，歡迎女工携友參加舞會，除此外又要經常舉行旅行，郊遊野營。由此來看，電子業的迷你群或熱線小姐們，的確是女工行列中的天之驕子。

由於工廠與工廠之間競爭招募女工人，工資在一九六四年以來，提高百分之四十七，一九六九年至一九七〇年間便增加百分之三十三，故此今天香港電子業的工資，僅次於日本而高於其他亞洲國家，就比星加坡已高百分之十，更遑論台灣和南韓，故此廉價收音機出口美國市場已告，走下坡，前途亦屬可慮。

一家原子粒收音機公司，需要向大約五十家零件公司採購貨物，始能裝妥出廠外銷，鑒於出現這種閉關情形，零件供應公司便收縮信用，深信若山樂將面臨嚴重的困難。但對整個工業來說，則並不會出現災害，因為資金雄厚和發展穩健的公司，是不會受到重大影響的。

【完】

樓上全層住宅出租

光線充足，大廳大房，廚房廁所，部份傢俬。日夜電話五五、五六六一

宜僱男或女企拾一名

散工或長工，工金從優，下午六時後

寄郵包想怪錢找我那

請將所需物品來信說明當即寄上報價表

樓上全層出租

式房一廳，廚廁浴全，包電火煤氣。

西區吉屋自賣

近比街、屋街中間，即吉靈學校附近，環境優美，購物交通均便，套房，兩廳，一餐室及兩浴室，地下室車房，屋主已購廉售四萬八千五，有意者請直接與屋主通電約時觀屋。

宜請經驗炸鑊壹名

又經驗壹名，在本波比區，如意者午十時後電三五五、五六九五

菓欄公司

五八五號哥倫

聖誕大平賣

由十二月二十日 至十二月廿四日

星期一至五 星期一至五 星期一至五

每包十八元(限買兩包)

壹元四角

壹元四角

壹元五角

擬刊登賀年廣告者請注意

茲值新年將屆，印務特繁，凡工商團體學校及私人，擬刊登賀年廣告者，請於本月廿八日以前交稿本報，俾便早日排版，庶免延誤為荷。

請惠賜報費、告白費、印件費

又本報以年關在即，賬務須結算，尚望光顧諸君，如有欠下本報報費或告白費或印件費者，請即如數惠下，是所至盼。

新春康樂

本報經理部謹啓

代東

本總公所謹訂於本年十月廿式日(星期六)下午壹時舉行第卅四屆紀念聯歡慶典

代東

本支部謹訂於壹九七四年元月八日正午舉行成立第五十四週年喬遷第廿週年紀念典禮敬治潔茗候

恭請

中國洪門民治黨駐加總支部暨各支分部

恭請

達權總社 支社 暨洪門各級機構叔父昆仲

恭請

嬌姆姊妹駕臨助慶指示禮儀昂勝榮幸

伍福遺失銀笈啟事

本人於上週月廿二日下午五時在國信公司約財部失去銀笈一個，內有各種證件及銀紙廿元，鎖匙一條，如有拾獲者，廿元我不追問，請交回各樣證件及鎖匙一條，銀笈內寫有西文地址及名字。此啟

旅館出讓

東亞旅館，位在打打東街一〇一號，現因年老人力缺乏，故願將該旅館全盤生意出讓，如有意經營此業者，請移步到陶陶酒家與陶陶接洽。

兩睡房出租

有傢俬，近展覽會，彩色電視共賞，日夜電話六八貳、一九七四 晚九時後二五

威夷理髮

HAWAII BARBER SHOP 127 E. PENDER ST., Tel. 685-2615

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE 2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

三月十八至廿一日 星期二至星期五 晚七時半隆重放映

彩色寬銀幕感人肺腑愛情文藝鉅片

明日天涯

甄珍 鄧光榮 領銜主演

謝賢繼「窄梯後」又一壹鉅鑄

伊達小說最感人的壹部「明日又天涯」看甄珍鄧光榮發生了的明日天涯

同場放映 彩色寬銀幕歌唱大喜劇

騙術奇譚

星聯合演出

注意：本戲院與聯興片打街東大華肉公司代售

華僑酒家

W K Chop Suey Ltd. 210 Centre Street South Calgary 1 Alta.

喜筵壽酌 筵開三十 社團宴會

最夠場面 晚飯宵夜 最合理想

早午茶點 最多供應 豪華設備

最佳享受 名廚主理 最精調味

營業時間：星期一至星期六由上午十時至凌晨三時 星期日及公眾假期由上午十時至晚上十時 逢星期三休息

電話：貳六六 貳貳四 貳六六 壹八八四

竹林園酒家

Bamboo Terrace 155 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B.C. 電話：683-1935

竹林開設 歷史悠長

大宴小酌 中西稱揚

擴張營業 新人新章

嶺南菜式 價錢正常

月門餐廳 古色古香

細談深酌 美味共嘗

雅人雅叙 飲食壽康

金華大市場

Golden Mandarin Market Ltd. 190 Keefer St., & 611 Main St., Vancouver 4, B.C. Tel. 687-9841

金華大市場為溫哥華規模最完善之唐山什貨市場，貨色包羅萬有百貨俱全，常備罐頭雜貨鮮蠔魚蝦蟹，鮮肉雞鴨，蔬菜生菓，美味燒腊及熟餛外賣。

營業時間：星期一至星期日。上午九時至下午六時。星期五由上午九時至下午九時。

本市場以服務僑胞為宗旨，貨真價實，童叟無欺，請各界人士光臨惠顧指導。

